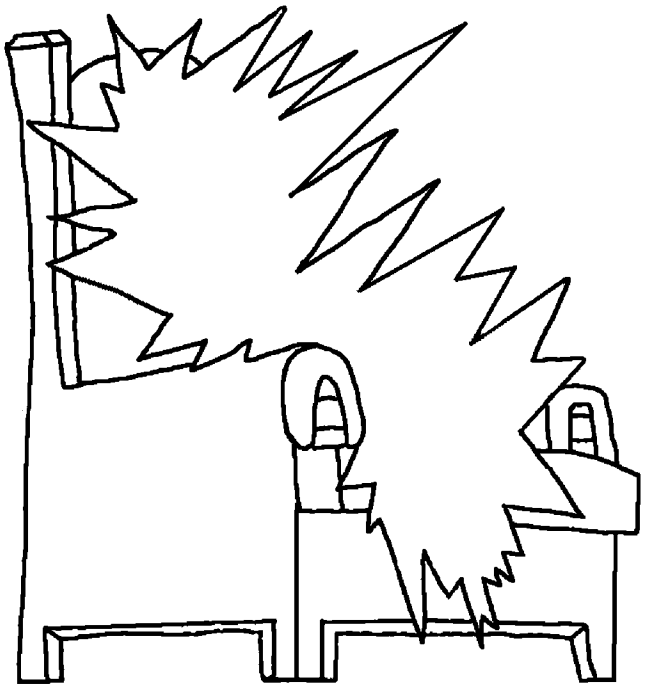
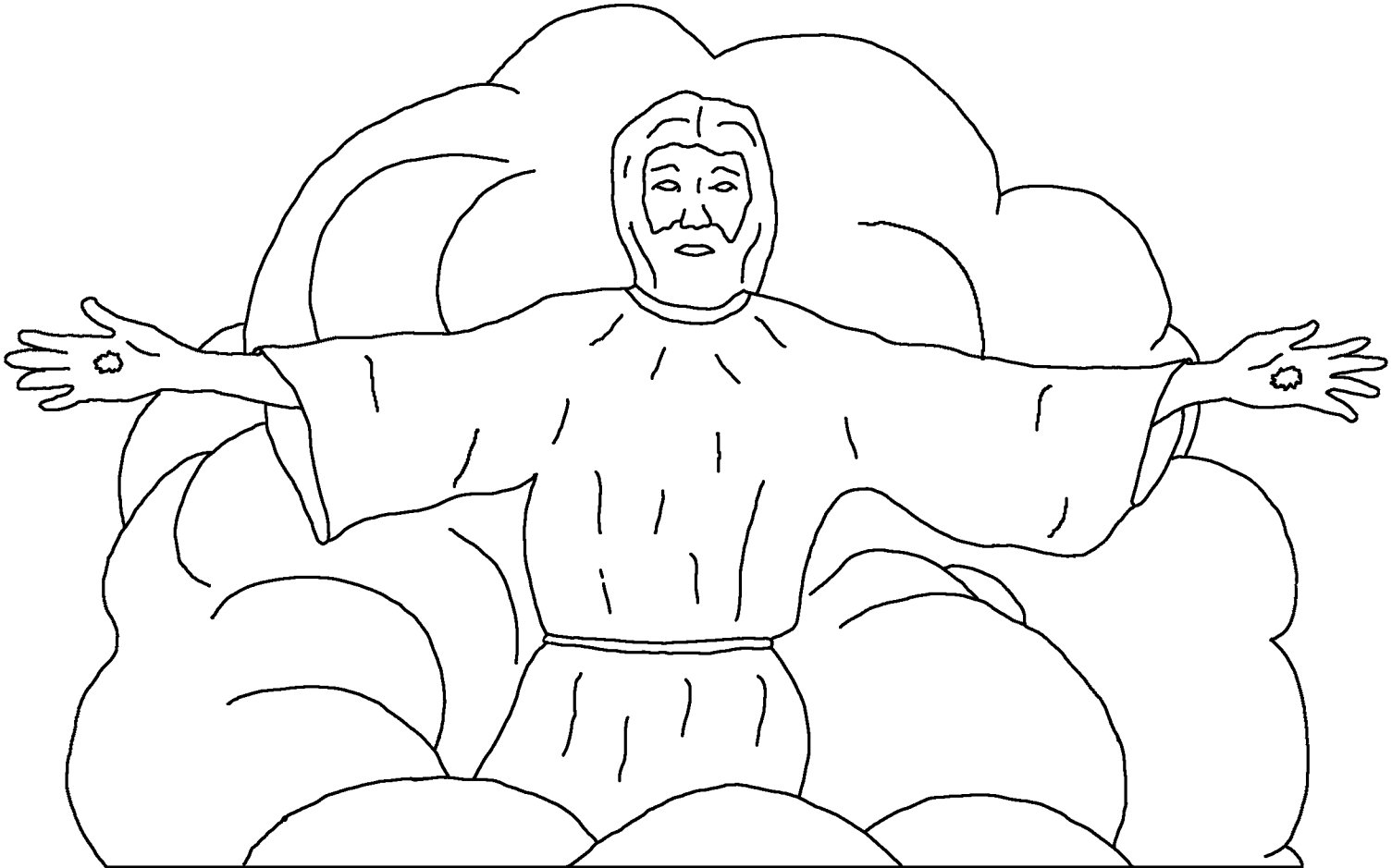
www.BibleForChildren.org

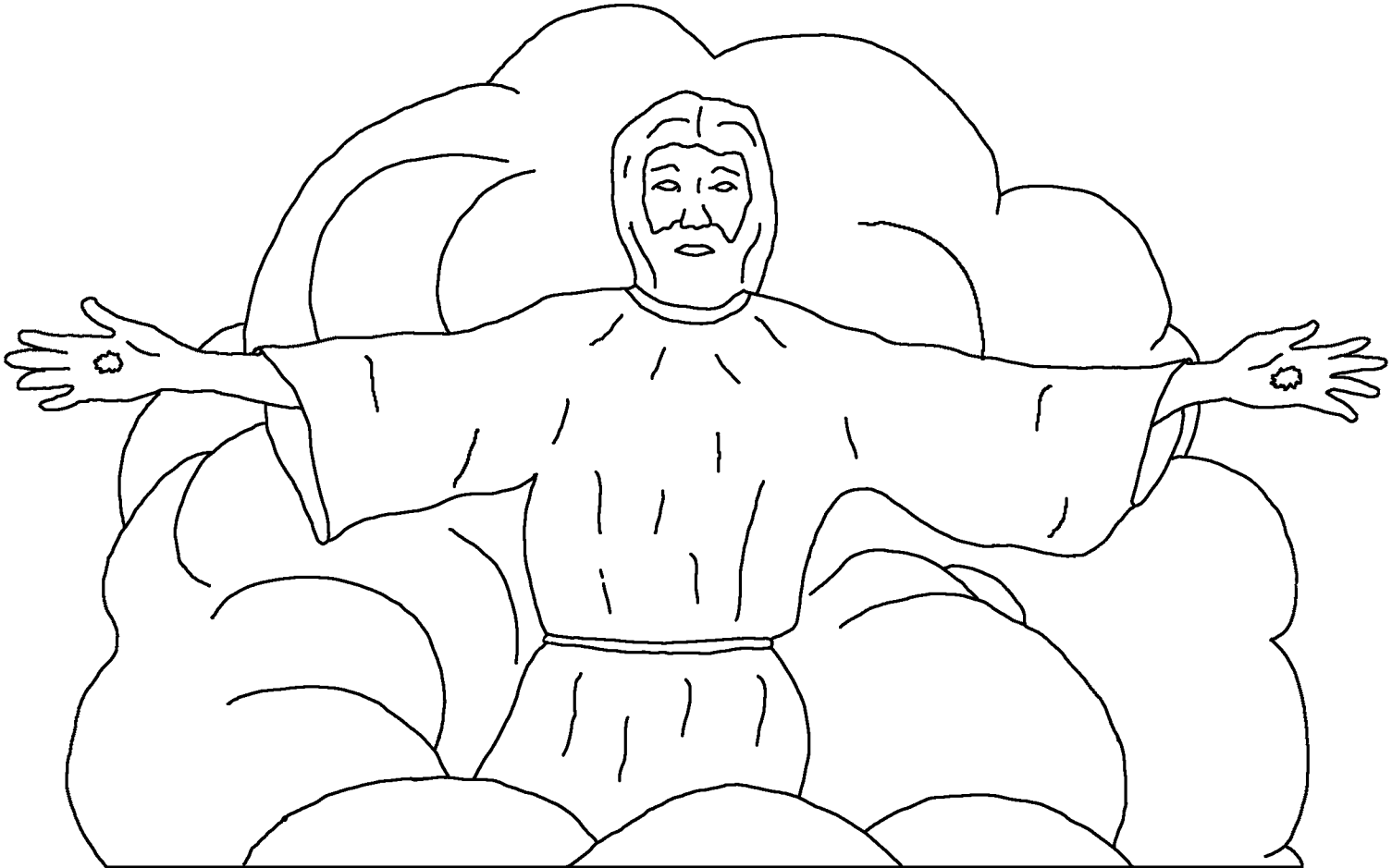


San Juan 14

Man tuch'ujrisaj-ri' ri iwánima, xcha' ri Jesús chique ri ru-discípulos. Ren can weta'n chi iyo'n iwánima riq'uin ri Dios. Can quiri' chuka' tibana' wiq'uin ren. Can tiya' chuka' iwánima wiq'uin. Pa rocho ri Nata' Dios q'uiy lugar c'o.



Y xa man ta quiri', xin-ij yan ta chiwe. Cami yibe chi nenbana' ru'onic ri i-lugar chicaj riq'uin ri Nata'. Jari' nenbana', y can xquipe chic y xquixinc'uaj wiq'uin; chi quiri', anchi' xquic'ue-wi ren, chiri' chuka' xquixc'ue-wi rix.



Y ren Juan jin iwach'alal, can nin-en sufrir
junan iwiq'uin rix, junan jinc'o iwiq'uin rix
pa ru-gobierno ri Ajaf Dios, y can

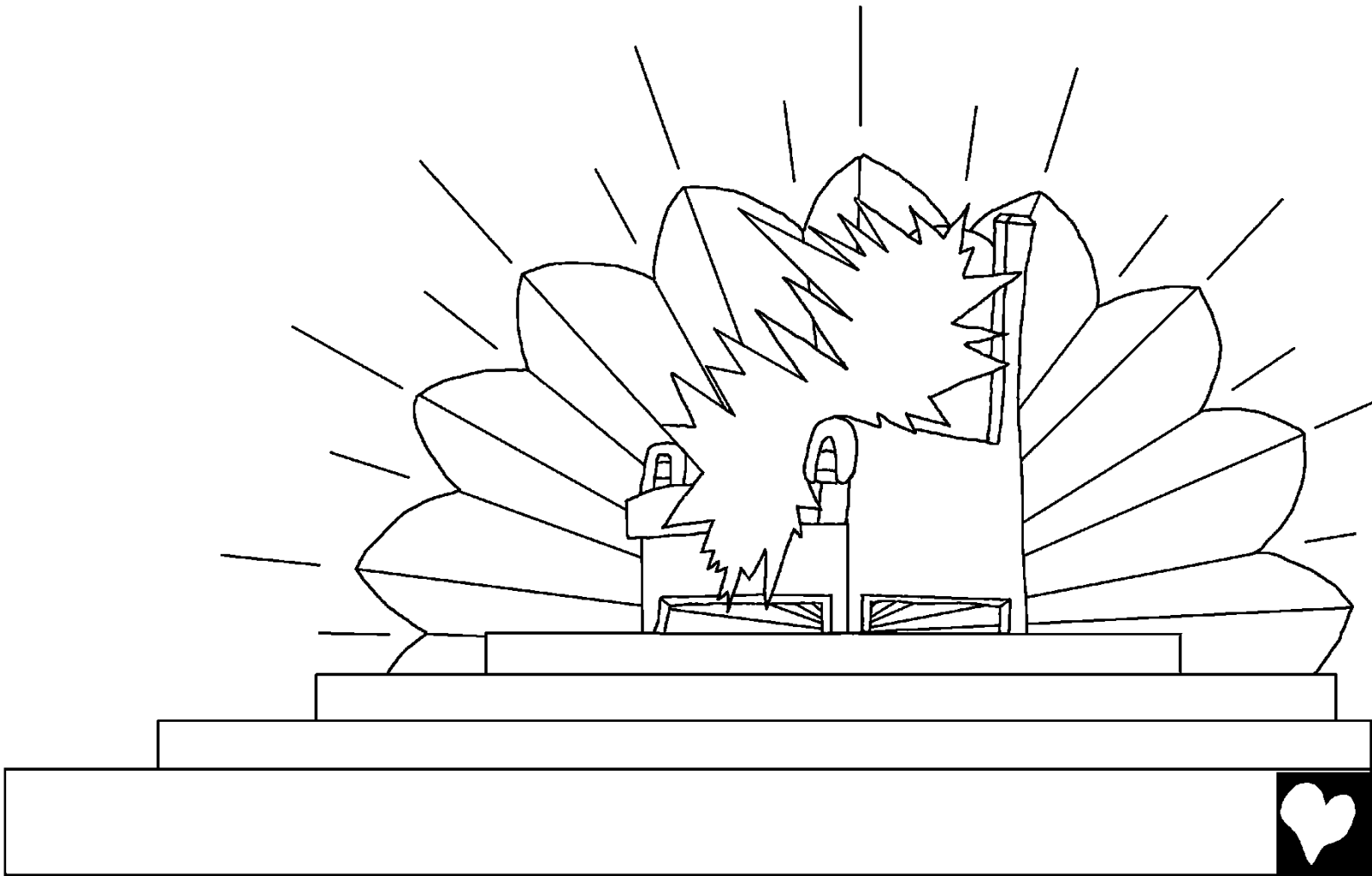
junan chuka' iwiq'uin
rix, ri Jesucristo nuya'

ka-paciencia.

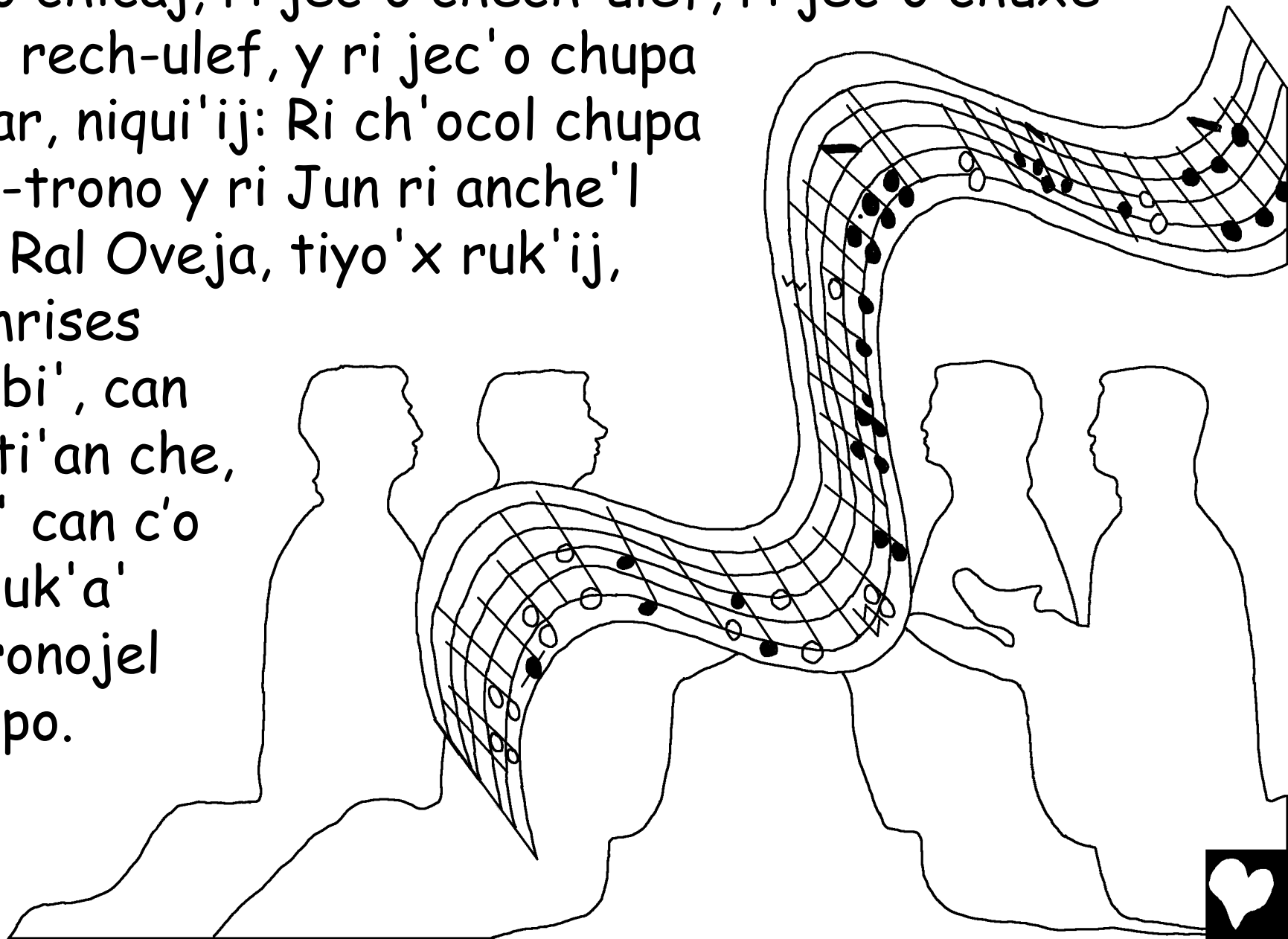
Ren xic'ue' pa jun rech-ulef co'l oc rubinan Patmos, ri chupa ri mar c'o-wi. Chiri' xibeyo'x-wi roma xintzijoj rutzij ri

Dios ri xuc'ut can ri Jesucristo.

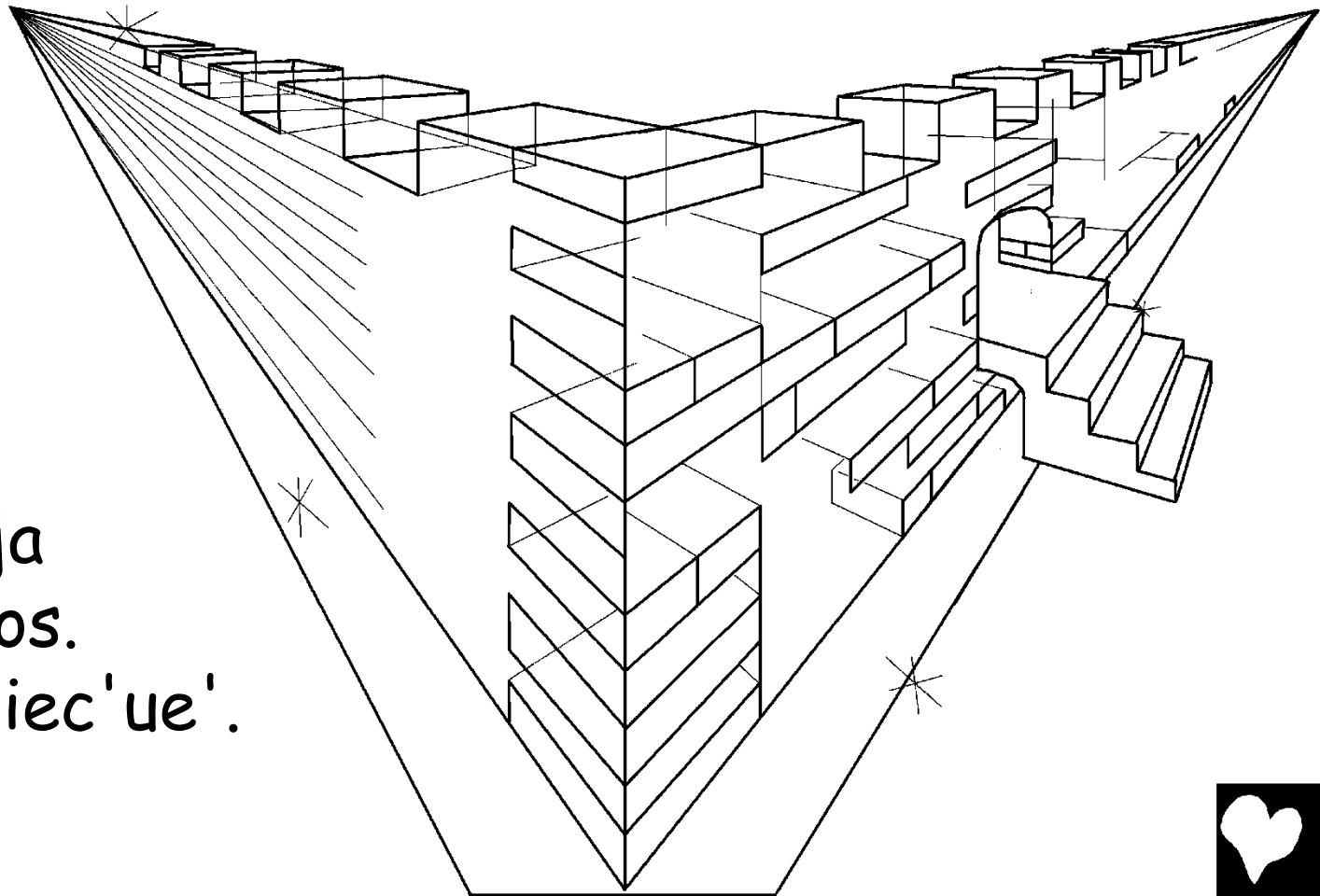
Y can ja' xinna' chi can ja ri Espíritu Santo
ri uc'uayon wichi; xintzu' chi chicaj c'o
jun trono, y chiri' ch'ocol Jun.



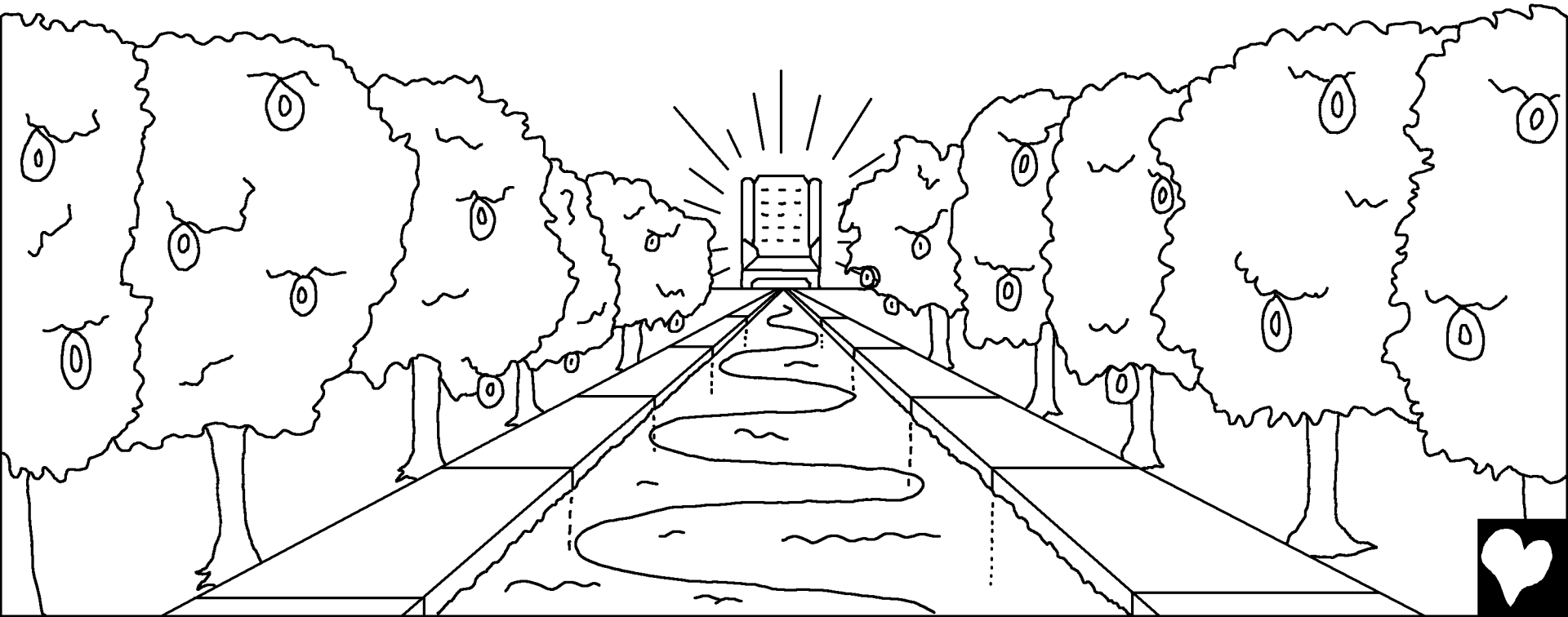
Y xenc'oxaj chuka' conojel ri jerubanon ri Dios; ri jec'o chicaj, ri jec'o chech-ulef, ri jec'o chuxe' ka ri rech-ulef, y ri jec'o chupa ri mar, niqui'ij: Ri ch'ocol chupa ri ru-trono y ri Jun ri anche'l Alaj Ral Oveja, tiyo'x ruk'ij, tinimrises ri rubi', can nim ti'an che, raja' can c'o ruchuk'a' chi ronojel tiempo.



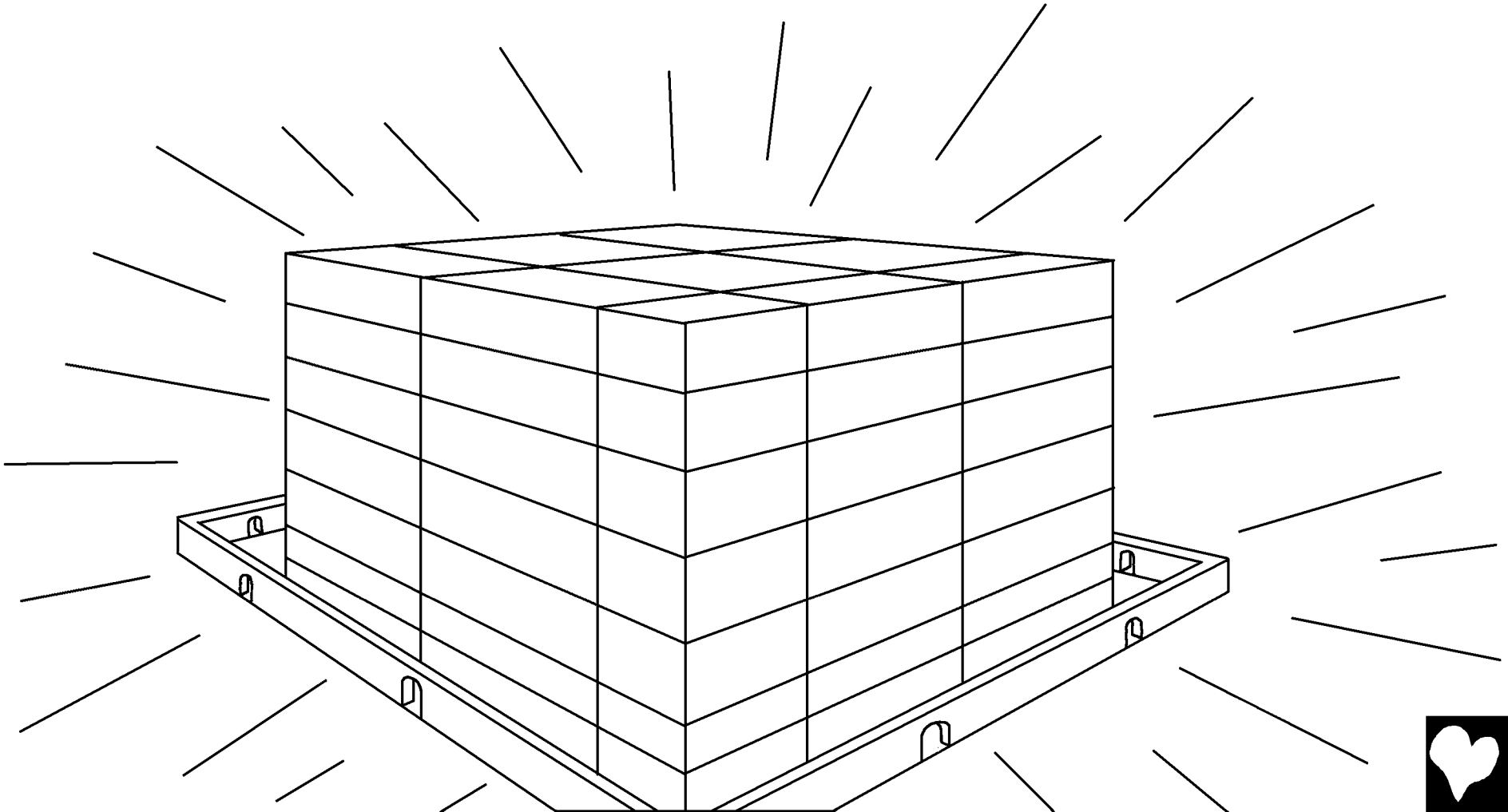
Y ren Juan xintzu' ri lok'olaj tenemit, ri c'ac'ac' Jerusalem. Xintzu' chi ri tenemit re' nika-pe chicaj y riq'uin ri Dios elenak-wi-pe. Y can jabel banon ru'onic y wakon, can anche'l nu'on jun xten cuando nic'ule'. Y ja' xinc'oxaj chi c'o jun ri nisiq'uin-pe chicaj y nu'ij: Tatzu' na pe', cami ri Dios can chiquicojol ri winak c'o-wi. Ja reje' ri je rutenemit, y ja raja' ri qui-Dios. Can junan xquiec'ue'.



Y ri ángel ri uc'uayon wichi, xuc'ut jun rakan-ya' can ch'ajch'oj chinuech; ri ya' ri' nuya' c'aslen. Ri rakan-ya' ri' anche'l vidrio nitzu'n y nalex-pe ri anchi' c'o-wi ru-trono ri Dios y ri Jesucristo ri anche'l Alaj Ral Oveja.



Ri tenemit ri' man nic'atzin ta rusakil ri k'ij y ri ic' che, roma ri nibano ri sakil che ja rusakil ri Dios y ri Jesucristo ri anche'l Alaj Ral Oveja.

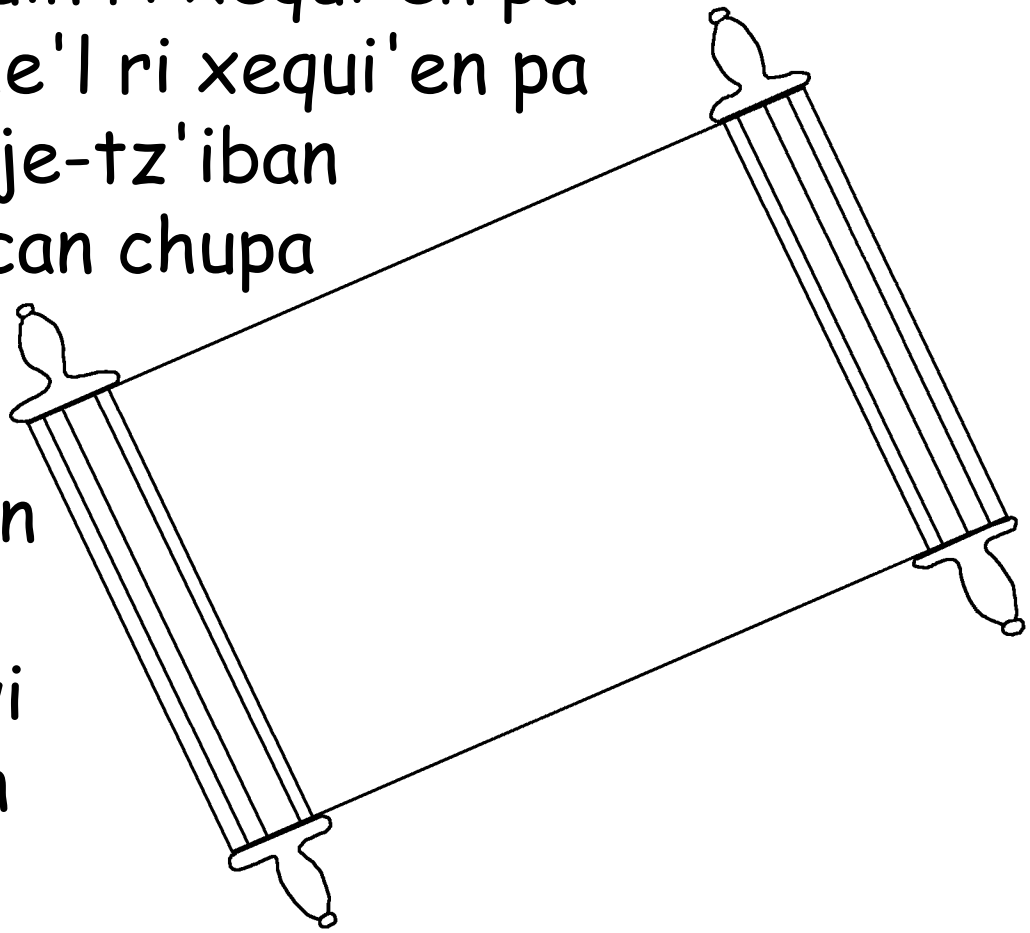


Pero man jun ex tz'il xtoc-apo
chupa ri tenemit ri', ni man jun
chuka' winak ri itzel ruc'aslen
chech ri Dios, ni man jun
ri nu'on engaño xtoc-apo.
Xe ri c'o quibi' tz'iban
chupa ri libro anchi'
tz'iban-wi quibi' ri
c'o quic'aslen riq'uin
ri Dios, ri ru-libro ri
Jesucristo ri anche'l
Alaj Ral Oveja.

Y ri Dios can xtusu' jumul ri ruya'al tak quiwech, roma manak chic camic, ni ok'ej, ni jiloj y man jun chic ruquiy (k'axon) xtiquik'axaj. Roma ronojel ri' can xquieq'uis.

Y chiri' man jun chic ri nika castigo pa ruwi', roma can man jun chic mac. Can chiri' c'o-wi ri ru-trono ri Dios y ri Jesucristo ri anche'l Alaj Ral Oveja. Y conojel ri je rusamajel, jari' ri xquieyo'n ruk'ij. Y chiri' can xtiquitzu-qui' riq'uin. Y chuka' xtiquic'uaj ri rubi' pa nic'aj-quiwech.

Y xentzu' ri winak ri je-caminak-e, cocoj chi nima'k je-pa'l-apo chech ri Dios. Y xejak ri libros, y xjak chuka' jun chic libro, anchi' tz'iban-wi quibi' ri c'o quic'aslen riq'uin ri Dios. Conojel ri winak re' can xe'an juzgar riq'uin ri xequi'en pa quic'aslen, y can anche'l ri xequi'en pa quic'aslen, can quiri' je-tz'iban chupa ri libros ri'. Y can chupa chuka' ri k'ak' re' xquieq'uiak conojel ri winak ri man tz'iban ta quibi' chupa ri libro anchi' tz'iban-wi quibi' ri c'o quic'aslen riq'uin ri Dios.



Y ri Espíritu Santo y ri xten c'ulan riq'uin ri Jesucristo, niqui'ij: Quixampe. Y ri yec'oxan, can tiqui'ij chuka': Quixampe. Y ri nichake'j ruchi' y can nrojo' nipe, can tipe y tukumu' ri Ya' ri niyo'n c'aslen. Y ri Ya' re' xa nisipes.

Ri Dios can yalan-wi yerojo' ri winak ri jec'o chech-ulef, romari' xutak-pe ri Ralc'ual we' chech-ulef.

Más que raja' can xe ri' ri Ralc'ual c'o, can xutak-pe, chi quiri' xabachique (xama'anchique) winak ri xtiniman richi, man xticom ta chi ronojel tiempo, xa can xtic'ue' ruc'aslen chi ronojel tiempo.

60

Romanos 3:23
roma can konojel xka'an mac, y romari' naj xojc'ue-wi che ri Dios ri can c'o ruk'ij.

Romanos 6:23
Ri mac xa camic nuya' chake chi jojbe pa k'ak', roma jari' ruq'uiexel ri nuya'. Pero ri Dios nusipaj ri c'aslen ri man niq'uis ta chake. Y ja c'aslen re' ri nisipes chake roma xe jun kabanon riq'uin ri Kajaf Jesucristo.

Hebreos 9:27
Can bin jumul pa kawi' chi roj winak xe jun mej (bey) xkojcom, y después xkoj-an juzgar.

Efesios 2:8,9

Xojcolotaj-pe chupa ri kamac, xe roma ri Dios yalan xojrojo', y roma xkaya' kánima riq'uin. Roj man jojtiquier ta nakacol-ki' kayon, xa can ja ri Dios ri nicolo kachi, y ronojel ri' xa nusipaj. Roj man jun anchique xka'an chi xkacol-ki', chi quiri' man jun xtitiquier xtuya-ka ruk'ij y xtu'ij chi raja' xtiquier xucol-ri' ruyon.

Romanos 10:9,10

Nu'ij chi can nic'atzin na'ij chi ri Jesús jari' ri Kajaf, y nic'atzin chuka' chi nanimaj riq'uin ronojel awánima chi raja' can xc'astaj-pe chiquicojol ri caminaki' roma ruchuk'a' ri Dios. Xa xta'an quiri', xcacolotaj. Chi jacolotaj y man jun amac nawakalej chech ri Dios, can riq'uin ronojel awánima tanimaj ri Jesús, y chuka' nic'atzin chi na'ij chi ja raja' ri Kajaf.

Juan 3:16,17

Ri Dios can yalan-wi yerojo' ri winak ri jec'o chech-ulef, romari' xutak-pe ri Ralc'ual we' chech-ulef. Más que raja' can xe ri' ri Ralc'ual c'o, can xutak-pe, chi quiri' xabachique (xama'anchique) winak ri xtiniman richi, man xticom ta chi ronojel tiempo, xa can xtic'ue' ruc'aslen chi ronojel tiempo. Ri Dios man xutak ta pe ri Ralc'ual we' chech-ulef chi yeru'on juzgar ri winak y yeru'on castigar. Ri Dios xutak-pe ri Ralc'ual chi jojrucolo-ka chech kamac.

1 Juan 5:11-13

Y jare' ri nu'ij ri Dios, chi nuya' ri c'aslen ri man niq'uis ta chake, y riq'uin ri Ralc'ual nakawil-wi ri c'aslen ri'. Y roj ri c'o chic ri Ralc'ual ri Dios kaq'uin, c'o chic kac'aslen riq'uin. Pero ri winak ri man c'o ta ri Ralc'ual ri Dios quiq'uin, manak quic'aslen riq'uin raja' chuka'. Rix ri iniman chic ri Ralc'ual ri Dios, nintz'ibaj ronojel re' chiwe chi nina'ej chi c'o chic ic'aslen ri man niq'uis ta y chi can tiya' iwánima riq'uin ri Ralc'ual ri Dios.

San Juan 14; 2 Corintios 5;
Apocalipsis 4, 21, 22

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: Sarah S.

Kaqchikel, Southern (Sacatepequez) Bible (cak) © 1993,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/902/MAT.1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org